

Der FC Neukirch-Egnach hat es geschafft! 3. Liga – wir kommen!

FC Goldach : FC Neukirch-Egnach 0:5

Die Ausgangslage vor dem Spiel war klar. Holt der FC Neukirch-Egnach mindestens einen Punkt gegen Goldach, gewinnt man die Meisterschaft vorzeitig und sichert sich somit den Aufstieg in die 3. Liga.

Der FC Neukirch-Egnach nahm das Spiel von Beginn an in die eigenen Hände. Man versuchte, den Ball in den eigenen Reihen zu halten und mit schnellem Passspiel vor das gegnerische Tor zu kommen. In der 13. Minute war man ein erstes Mal erfolgreich: Michael Würth sorgte mit seinem Treffer zur wichtigen 1:0-Führung. Nur zwei Minuten später war es wiederum Michael Würth, der mit einem herrlichen Heber das 2:0 erzielen konnte. Der FC Goldach konnte praktisch nie eine gute Torchance kreieren. Nicolas Brühwiler verbrachte einen ruhigen Abend im Tor des FCNE. Marco Bruderer konnte fünf Minuten vor dem Ende der ersten Halbzeit auf 3:0 erhöhen. Praktisch mit dem Pausenpfiff war es wieder einmal Michael Würth, der mit seinem dritten Tor an diesem Abend das Tor zum 4:0 schoss. Danach ging es in die Pause.

Nach der ersten Halbzeit war bereits klar, dass sich der FCNE den Sieg nicht mehr neh-



men liess. Die zweite Halbzeit wollte man aber trotzdem noch konzentriert zu Ende spielen. Viele nennenswerte Szenen gab es in dieser zweiten Halbzeit nicht. Ein Tor gelang den Neukirchern noch: Ivan Breitenmoser schoss in der 68. Spielminute das 5:0 für den FCNE. Danach konnte man zwar noch ein paar Chancen herauspielen, ein Tor gelang aber niemandem mehr.

Die Freude nach dem Schlusspfiff war riesig, man hat es geschafft. Vier Runden vor

Schluss konnte man die Meisterschaft für sich entscheiden und spielt somit nächstes Jahr in der 3. Liga. Noch auf dem Rasen feierte die Mannschaft diesen Erfolg, in der Kabine ging die Party weiter.

Der FC Neukirch-Egnach hielt dem Druck stand. Woche für Woche zu liefern ist nicht immer einfach. Dem FCNE gelang dies jedoch mehr oder weniger souverän. Man freut

Fortsetzung auf Seite 3

fp fenster plus
Ihr Partner rund um's Fenster

Schlossweg 1, 9322 Egnach
Tel. 071 690 05 95
www.fenster-plus-gmbh.ch

Betreuung und Pflege mit Herz
Spannendes Monatsprogramm zum kennenlernen
Ferien- und Kurzeitaufenthalte

TERTIANUM
Tertianum Seerose
Büch 16 · 9322 Egnach · Tel. 071 426 70 30
seerose@tertianum.ch · www.seerose.tertianum.ch

Ströbele
Kommunikation
gestalten und realisieren

«Einfach Klasse»

Frau Bollhalder, Romanshorn

Ist begeistert von der
Geschenksidee der
bedruckten Kochschürze.

Ströbele AG | CH-8590 Romanshorn
Telefon +41 (0)71 466 70 50
www.stroebele.ch

Ströbele, der Erfolgsbeschleuniger

Gemeinde Egnach



Baugesuch

Öffentliche Auflage
24. Mai 2017 bis 13. Juni 2017

Bauherr/Grundeigentümer:

Keller Silke und Hinder Michael, Huebstrasse 27, 9402 Mörschwil

Bauvorhaben:

Neubau Dachgaube bei Sanierung Wohnhaus (Projektänderung)
Parz. Nr. 905, Schulstrasse 4, 9322 Egnach

Die Pläne liegen bei der Abt. Bau und Umwelt Egnach zur Einsicht auf. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten.

Neukirch-Egnach, 24. Mai 2017 / Abt. Bau und Umwelt



Pouletessen auf dem Bauernhof

2. Juni bis 5. Juni 2017

Adelheid + Werner Gsell, Balgen 2,
9315 Winden, Telefon 071 477 14 29

«Katja's Guggelibar»

ab 20.00 Uhr geöffnet
mit dem Bull-Riding und dem
Jubiläumswettbewerb

Freitag, 2. Juni, ab 19.00 Uhr bis Ende

Samstag, 3. Juni, ab 11.30 Uhr bis Ende

Sonntag, 4. Juni, ab 11.30 Uhr bis Ende

Montag, 5. Juni, ab 11.30 bis 15.00 Uhr



meieregnach
mehr brauchen autos nicht

Garage Meier Egnach AG
Romanshomerstrasse 115, 9322 Egnach
Telefon 071 474 79 80, Telefax 071 474 79 85
gme@gme.ch, www.gme.ch

DAS IST NICHT IHR BEIFAHRRER, DAS IST DIE KLIMAANLAGE.

Stiftung Egnach wohnen begleiten arbeiten

Ab dem 1. Juli 2017 vermieten wir an der Bahnhofstrasse 11 in 9322 Egnach eine frisch renovierte,

helle 2½ Zimmer Maisonette-Wohnung mit Balkon an zentraler, ruhiger Lage

Miete Fr. 980 / Monat inkl. NK

Parkplatz gedeckt Fr. 70 / Monat

Mit schöner Galerie, überdachtem Balkon mit Sicht ins Grüne und offener Küche. Die gesamte Wohnung ist mit einem hellen Laminat (ausser Bad) ausgestattet. Zusätzlich zur Wohnung kann ein gedeckter Autoabstellplatz für Fr. 70.00 gemietet werden. Einkaufsmöglichkeiten und Bahnhof befinden sich in unmittelbarer Nähe.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Peter Wachter, Institutionsleiter
Tel. 071 474 72 11
peter-wachter@stiftung-egnach.ch
www.stiftung-egnach.ch

Gemeinde Egnach



Steuerbezug 1. Rate 2017

Am 31. Mai 2017 wird die 1. Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2017 zur Zahlung fällig. Wir danken Ihnen für Ihre fristgerechte Überweisung. Dadurch helfen Sie uns, den administrativen Aufwand klein zu halten.

Kontrollieren Sie die Höhe Ihrer provisorischen Steuerrechnung. Wenn sich Ihr Einkommen verändert hat, teilen Sie dies dem Steueramt mit, damit die Rechnung den aktuellen Verhältnissen angepasst werden kann. Dadurch vermeiden Sie hohe Nachzahlungen oder Rückzahlungen.

Durch Verwendung der vom Steueramt vordruckten Einzahlungsscheine und der entsprechenden Referenznummer ermöglichen Sie eine rationelle Verarbeitung der Zahlungen. Besten Dank.

Steueramt Egnach

Fortsetzung von Seite 1

sich nun noch auf die letzten vier Spiele, bei welchen man nun befreit aufspielen kann. Das Ziel ist klar: Man möchte auch noch die letzten Spiele erfolgreich gestalten.

Für die zahlreiche Unterstützung im Spiel gegen Goldach möchte sich die Mannschaft bedanken und freut sich, auch in den letzten vier Spielen euch am Spielfeldrand begrüßen zu dürfen.

Das nächste Spiel findet am Mittwoch, 24. Mai, um 19.30 Uhr auswärts gegen den FC Fortuna statt. Am kommenden Samstag,

27. Mai, um 18.00 Uhr, spielt der FCNE im Derby zu Hause gegen den FC Amriswil.

Startaufstellung:

N. Brühwiler, Y. Schoch, M. Eberle, I. Breitenmoser, A. Martino, Y. Stacher, R. Stalder (C), S. Breitenmoser, R. Ziegler, M. Bruderer, M. Würth

Ersatz:

S. Baumgartner, D. Jussel, L. Schwitzer, J. Weibel, T. Würth, S. Sahli

HOPP FCNE! ●

Geschrieben von: Loris Schwitzer

Gemeinde Egnach

Ticketverlosung HEUTE – im Rahmen des UBS Kids-Cup in Neukirch



Bis Ende April konnten alle Kinder und Jugendlichen der Jahrgänge 2004 bis 1997 an der Ticketverlosung der JUKO teilnehmen. Die Jugendkommission Egnach verlost fünf Tickets für den Eintritt am Freitag ans Musikfestival Egnach.

Folgende Teilnehmer haben eine gültige Eingabe gemacht:

- Sina Huber, Neukirch
- Marc Sutter, Egnach
- Mattia Gschwend, Neukirch
- Melinda Quartenoud, Steinebrunn
- Sandra Anderes, Egnach

- Nadine Anderes, Egnach
- Jonas Baumgartner, Egnach
- Selina Blum, Egnach
- Lia Helfenberger, Winden
- Nelson Straub, Egnach
- Lorin Abplanalp, Steinebrunn
- Lea Abplanalp, Steinebrunn

Heute kurz vor der Rangverkündigung des UBS Kids-Cup, ab ca. 20.00 Uhr, ziehen wir die glücklichen Gewinner.

Natürlich freuen wir uns, wenn möglichst viele der Teilnehmerinnen und Teilnehmer bei der Ziehung anwesend sind und wir die Tickets übergeben können. ●

Jugendkommission Egnach

Gemeinde Egnach

Liebe Lokigemeinde

Bitte beachten Sie die Eingabefristen für die Lokiausgabe nach Pfingsten:

- **Inserate-/Redaktionsschluss: KW 22** – Freitag, 2. Juni 2017, bis 14.00 Uhr
- **Textbeiträge/Eingesandte: KW 23** – Dienstag, 6. Juni 2017, bis 12.00 Uhr

Der Loki wird am Freitag, 9. Juni 2017, in alle Haushalte verteilt. ●

Gemeindekanzlei Egnach

Wir gratulieren

Am Montag, 22. Mai, feierte **Maria Brülisauer-Sutter** in Neukirch ihren **92. Geburtstag**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft. ●

Gemeinderat Egnach



Kirchgemeinden

Evangelisch Egnach

Auffahrt, 25. Mai

09.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Gerrit Saamer.
Fahrdienst: Annegret Schärer.
Tel. 071 477 35 36.

Sonntag, 28. Mai

09.45 Uhr Gottesdienst Walter Büchi (Vertretung).
Fahrdienst: Erika Gsell,
Tel. 071 477 19 06.

www.kirche-egnach.ch

Katholisch Steinebrunn

Donnerstag, 25. Mai

Christi Himmelfahrt
09.15 Uhr Eucharistiefeier in der Kirche

Sonntag, 28. Mai

7. Sonntag der Osterzeit
Kollekte für die Arbeit der Kirche in den Medien.
09.15 Uhr Eucharistiefeier

Ausbau Luxburgstrasse Egnach

In der vorletzten Ausgabe des Loki informierte der Gemeinderat, dass er das Projekt Ausbau Bahnübergang der SBB genehmigt hat.

Um Synergien zu nutzen, hat der Gemeinderat beschlossen, gleichzeitig mit dem Projekt der SBB den Ausbau der Luxburgstrasse im Bereich des Bahnübergangs auszuführen. Das Vorprojekt dazu wurde vom Gemeinderat am 9. Februar 2016 genehmigt.

Das Ingenieurbüro Ribl + Blum AG hat das Projekt vorbereitet, und der Gemeinderat hat es genehmigt. Das Projekt wurde mit dem Bahnprojekt der SBB so abgeglichen, sodass eine gleichzeitige Durchführung möglich ist. Beide Projekte werden am Montag, 12. Juni 2017, um 19.30 Uhr im Restaurant Sternen der Bevölkerung an einer öffentlichen Informationsveranstaltung vorgestellt. Der Kredit für die Ausführung der bahntechnischen Arbeiten wird vom 16. Juni bis zum 15. Juli 2017 dem fakultativen Finanzreferendum unterstellt, weil die SBB die Zusicherung zur Kostenübernahme bis 30. August benötigt. Der Strassenbauteil wird über die Budgets 2018 und 2019 abgewickelt. Baurechtlich aufgelegt wird das Projekt vom 16. Juni bis am 6. Juli 2017.

Musikfestival Egnach vom 16. bis 18. Juni 2017 – Sperrung von Parkplätzen

Das OK des Musikfestivals Egnach beantragte beim Gemeinderat die zeitweise Sper-

rung von Parkplätzen. Der Gemeinderat hat die Sperrungen wie folgt bewilligt:

- Parkplatz vis-à-vis Volg, Rietzelg: Sperrung des ersten Parkfeldes (von der Hauptstrasse her) vom 6. Juni bis am 20. Juni 2017
- Parkplatz am Sportlerweg: Sperrung vom 15. Juni bis am 19. Juni 2017
- Kiesparkplatz Rietzelg: Sperrung vom 6. Juni bis am 20. Juni 2017
- Parkplatz vis-à-vis Volg, Rietzelg
- Sperrung des zweiten Parkfeldes vom 16. Juni bis am 18. Juni 2017

Der Gemeinderat dankt der ganzen Bevölkerung für das Verständnis und wünscht dem OK viel Erfolg bei den letzten Vorbereitungen. Der Gemeinderat freut sich bereits heute auf das Musikfestival Egnach mit vielen fröhlichen und zufriedenen Besucherinnen und Besuchern.

Weiter hat der Gemeinderat:

- den folgenden Beitrag an ein denkmalgeschütztes Objekt aufgrund von schriftlichem Gesuch und in Absprache mit der Denkmalpflege, gestützt auf das kantonale Gesetz, bewilligt:
 - Fenstersanierung, Bahnhofstrasse 10, Egnach – 1017 Franken.
- die vom Departement für Bau und Umwelt genehmigte Zonenplanänderung, LWN I, Hagenbuchen, Parz. Nrn. 2425

und 676, in Kraft gesetzt.

- an Cornelia Schneider das Patent für eine Wirtschaft mit Alkoholausschank für das Restaurant Baustelle, Amriswilerstrasse 43a, 9314 Steinebrunn, erteilt.
- die Richtlinien für die Organisation der Neujahrsbegrüssung verabschiedet.
- sich vernehmen lassen zuhanden der Gasversorgung Oberthurgau See zum geplanten Gesellschaftsvertrag Handel mit drei umliegenden Gasversorgungen in der Ostschweiz.
- die Bauabrechnung zur Sanierung der Heizanlage mit Ausbau des Wasserspeichervolumens in der Mehrzweckhalle Rietzelg mit einem Nachtragskredit von 12'000 Franken genehmigt.

Der Gemeinderat hat zur Kenntnis genommen:

- von der Einwohnerzahl per Ende April 2017: 4676 (keine Veränderung zum Vormonat)
- von der Mitteilung der Kantonspolizei über die Sperrung von Kantonsstrassen anlässlich des slowUp vom 27. August 2017.
- von der Mitteilung des Departements für Finanzen und Soziales über die Auszahlung der Gemeindeanteile Strassenverkehrssteuern 2016. Der Gemeinde Egnach werden 170'244 Franken ausbezahlt. ●

Gemeinderat

Ausflug ins Selegermoor am Mittwoch, 7. Juni 2017

Letzte Infos für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Die Abfahrt ist um 9 Uhr vor der Rietzelg-halle und 9.10 Uhr beim Bahnhof Egnach.

Mittagsverpflegung im Park. Es stehen ein Imbisswagen, ein Parkbeizli sowie eine Grillstelle und viele lauschige Plätze fürs Picknick zur Verfügung. Wanderfreudige machen sich nach dem Kaffeehalt auf der Albispasshöhe auf den Weg und erreichen das Selegermoor in ca. 1 Stunde. Alle anderen fahren mit dem

Bus bis zum Ziel. Die Führung ist um 14 Uhr und findet bei jedem Wetter statt.

Bei nassem Wetter verschiebt sich die Abfahrt um 1 Stunde, also 10 Uhr Rietzelg und 10.10 Uhr beim Bahnhof Egnach. Dann essen wir im Restaurant Albispass. Es stehen 3 Menüs zur Auswahl. Bitte, falls nötig, an-geben.

Menü 1: Kalbsbratwurst an rassisger Zwiebelsauce mit Pommes frites, Fr. 21.00.

Menü 2: Schweinspiccata mit Tomaten-spaghetti, Fr. 25.00.

Menü 3: Waldpilzrisotto mit Mascarpone und Parmesan, Fr. 24.00.

Zu jedem Menü gibt es eine Suppe oder einen Salat nach Wahl.

Am Freitag, 2. Juni, ab 14 Uhr bis 17 Uhr gibt Telefon 071 477 26 54 Auskunft.

Freuen wir uns auf einen warmen, trockenen und sonnigen Tag! ●

Doris Huber, Kommission für Altersfragen



MITTWOCH, 7.

- » Politische Gemeinde & VSG Egnach: Gemeindeversammlung um 19.30 Uhr, MZH Rietzelg

SAMSTAG, 10.

- » Türkisch-Islamischer Kulturverein: IKA Kulturfest Arbon

SONNTAG, 11.

- » Kantonalen Kirchensonntag, Rietzelg-Areal Neukirch

FREITAG, 16. – SONNTAG, 18.

- » Musikfestival Egnach, weitere Informationen und das Programm finden Sie unter www.musikfestival-egnach.ch

SAMSTAG, 24.

- » Seeclub Egnach: 25. Fischfest im Seeclub Egnach, ab 17.00 Uhr in der Luxburg





Restaurant Panem verführt mit Fischspezialitäten

Seit einem Jahr hat sich das Restaurant Panem in Romanshorn auf frische Fische spezialisiert.

Auf unserer Speisekarte stehen lauter **leckere Frisch-Fisch-Spezialitäten**. Das Panem-Küchenteam verwöhnt Sie mittags und abends mit exquisiten Gaumenfreuden aus der abwechslungsreichen und leichten Küche des Mittelmeer-Raums und Fisch in allen Variationen. Da hat für es jeden Geschmack etwas dabei.

Unsere Spezialität sind fangfrische Fische. **Das Angebot variiert nach Fang und Jahreszeit** mit Felchen, Egli und Zander sowie Meeresfischen, Muscheln und Meeresfrüchten. Unser Lieferant, der Fischhändler Macchioro aus Romanshorn, ist für höchste Qualität und Frische bekannt. Wir servieren Ihnen ganzen Fisch mit Beilagen auf einer grossen Platte. Wenn Sie **Hilfe beim Filetieren** brauchen, unser qualifiziertes Fachpersonal unterstützt Sie sehr gerne. Erlesene Weine begleiten die köstlichen Kreationen und vollenden den mediterranen Hochgenuss.

Am 19. Mai hat das letzte Friday Night Musik der Saison 2016/17 stattgefunden. **Unsere erfolgreiche Musik-Serie geht bis im September in die Sommerpause.** Der Verein PANEM Friday Night Music und wir möchten uns bei den zahlreichen Sponsoren und Besuchern bedanken, die uns während der letzten Monate unvergessliche Musikabende ermöglicht haben.

Das Panem-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Weitere Informationen finden Sie unter www.panem.ch oder auf www.facebook.com/restaurantpanem.



Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 9.00 bis 23.00 Uhr
Sonntag 9.00 bis 22.00 Uhr

Am 9. Juni ab 17 Uhr geschlossene Gesellschaft

Warme Küche

Montag bis Freitag 11.30 bis 14.00 Uhr
18.00 bis 22.00 Uhr
Samstag und Sonntag 11.30 bis 22.00 Uhr (durchgehend)

Restaurant Panem

Hafenstrasse 62 | 8590 Romanshorn | Telefon 071 466 78 06 | www.panem.ch | info@panem.ch



Wiener Kaffee Franzl – Mittagsmenü beim Kaiser

In dieser Ausgabe wollen wir Ihnen unsere **feinen Mittagsmenüs vorstellen, die wir von Montag bis Freitag anbieten.**

Das Menü beinhaltet eine Tagessuppe oder einen Salatteller vorweg, den Hauptgang und anschliessend Kaffee nach Wahl aus unserer reichlichen Wiener Kaffeearte. Alles zusammen für **18.90 Franken**.

Wir legen grossen Wert auf saisonale Gemüsebeilagen, gesunde Variationen, ab und an darfs auch mal Hausmannskost aus dem Rezeptbuch der Wiener Oma sein. Das Angebot reicht von Rindsbraten mit Gemüse über Fitnesssteller mit Pouletbrust, Lachstranche mit grünem Spargel bis hin zur Wiener Variante «Faschierter Braten mit Erdäpfelpüree», hierzulande besser bekannt als allseits beliebter Hackbraten mit Kartoffelstock. Für Vegetarier bemühen wir uns, auch immer eine fleischlose Alternative zu bieten.

An der Salatbar darf man sich selbst bedienen:

kleiner Teller Fr. 8.50

grosser Teller Fr. 14.50

Die wöchentliche Menükarte senden wir Ihnen gerne per Mail zu. Bitte geben Sie uns dazu Ihre Adresse unter wienerkaffee.franzl@gmail.com bekannt. Sie können gerne auch vormittags telefonisch bei uns bestellen, und Ihr Menü wird zum gewünschten Zeitpunkt abholbereit gemacht. Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung für den ruhigen Gastgarten an warmen Tagen unter 071 463 93 94 entgegen.

Zusätzlich stehen Ihnen die Speisen der österreichischen Schmankerlkarte zur Auswahl.

Das Wiener Kaffee Franzl hat für Sie Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 9 bis 18 Uhr geöffnet!

Besuchen Sie uns auch auf www.facebook.com/wienerkaffee Franzl.

Wiener Kaffee FRANZL GmbH

Ihr Gastgeber der Wiener Norbert Mahr

Rütistrasse 2 | 8590 Romanshorn |

T 078 944 65 64



Echtes italienisches Lebensgefühl im Loftorante Campania

In Romanshorn, zentral beim Bahnhof gelegen, verführen wir unsere Gäste mit authentischem italienischem Lebensgefühl.

Italienische Spezialitäten – ein Erlebnis für alle Sinne: Denn die italienische Küche ist anders als andere Landesküchen. Sie ist originell, abwechslungsreich und ausserdem leicht bekömmlich. Beste Zutaten wie feines Olivenöl, herrlich süss-saurer Balsamico, frisches Obst und Gemüse, viel Fisch und natürlich Pasta machen die mediterrane, leichte Küche zu einem Fest für die Sinne. So wird in Italien jedes Essen zu einem Ereignis und zum Ausdruck wahrer Lebensfreude. Genauso wie im Loftorante Campania.

Das feine, beliebte **Mittags-Buffer** gibt es zum **Spezialpreis von Fr. 17.50**. Essen Sie so viel Sie mögen!

Freitags-Pizza

Jede Pizza für nur: Fr. 11.50; jede Pizza mit grünem Salat für nur Fr. 13.50!

Samstags grosses Abend-Buffer

mit Antipasti, Salat, Hauptspeisen und Dessert zum Preis von Fr. 28.50. Essen Sie so viel Sie mögen!

Das Team des Loftorante Campania freut sich auf Sie!



Öffnungszeiten:

Montag: 11.00–14.00 Uhr
Mittwoch bis Samstag: 11.00–14.00 Uhr
17.00–24.00 Uhr
Sonntag: 10.00–14.00 Uhr
17.00–24.00 Uhr

Warme Küche:

mittags 11.30–13.30 / abends 17.30–21.30 Uhr

Ruhetag: Montag ab 14.00 Uhr und Dienstag

Loftorante Campania

Neustrasse 20 | 8590 Romanshorn
T 071 461 28 98
www.loftorante.ch



Hotel Restaurant Seemöwe

Der Sommer rückt näher, die Apfelbäume strahlen unter 1001 Blüte, der See glänzt in tiefem Blau. Lassen auch Sie sich in den Sommermonaten von unserem Team kulinarisch verwöhnen. Wir bieten Ihnen im **Thema Erlebnisgastronomie** verschiedene Events!

Vorschau: Pfingstbrunch, Montag, 5. Juni

Geniessen Sie einen reichhaltigen Brunch mit zahlreichen Köstlichkeiten. Lassen Sie sich von uns mit einem Frühstücksbuffet, Vorspeisenbuffet, serviertem Hauptgang nach Wahl und zur Krönung...
...mit einem bunten Dessertbuffet verwöhnen.

6. Seemöwe-Jubiläumstag: Donnerstag, 8. Juni

Der 6. Seemöwe-Jubiläumstag rückt immer näher... Bald seit 6 Jahren fliegt die Seemöwe unter dem Mantel vieler treuer Gäste und einem aufgestellten Team unter der Führung von Erika Harder. Besuchen Sie uns, und stossen Sie mit uns an, denn ohne **Ihre Treue** wäre dies alles nicht möglich gewesen!

Hirschtavolata: Donnerstag, 14. September, bis Samstag, 16. September, jeweils ab 18 Uhr

Auch in der Wildzeit wird der GENUSS grossgeschrieben in der Seemöwe. Wir servieren Ihnen an diesen Tagen herbstlich angehauchte Gerichte vom Hirsch.

Wir freuen uns auf Sie! – Wo Geniessen zum Erlebnis wird



Die Anzahl Plätze ist begrenzt, wir freuen uns auf Ihre Reservation: 071 695 10 10 oder info@seemoewe.ch

Hotel & Restaurant Seemöwe

Hauptstrasse 54 | 8594 Güttingen
T 071 695 10 10 | www.seemoewe.ch
info@seemoewe.ch



MS Sántis

«Die Yacht für einen Tag»

Das Schiff aus den 50er-Jahren diente als Kurs- und Ausflugsschiff der Schweizerischen Bodensee Schifffahrtsgesellschaft. Durch die zunehmende Verlagerung der Nutzung als Event-Schiff veränderten sich die Anforderungen an Gastronomie, Interieur und technischen Installationen.

Gemäss dem Motto **«Die Yacht für einen Tag»** erfährt die MS Sántis nun eine Rundum-Sanierung, die auch eine Vergrösserung des Haupt- und des Oberdecks beinhaltet. Die reduzierte Architektursprache mit edlen Materialien wie Kirschholz und Messing schlägt eine Brücke zwischen nostalgischem Kursschiff und dem Gefühl der modernen Luxus-Yacht. Für Privat- und Firmenanlässe wird sowohl die multimediale wie auch die gastronomische Infrastruktur geschaffen, um aller Arten von Anlässen gerecht zu werden.

Im vorderen Teil des Schiffs befindet sich eine Lounge, die nach Bedarf so umgewandelt werden kann, dass 56 Gäste einen Platz zum Essen finden. Die Kapazität an Sitzplätzen für Bankette beläuft sich auf 120.

Kulinarische Gaumenfreuden

Auch das **gastronomische Angebot wurde dem Stil** des Schiffs angepasst. Zum **Apéro** werden künftig Leckereien wie Erbsenmousse mit Trüffel-Joghurt Espuma, Rindstatar mit Wachtelei und Parmesan oder Roastbeef mit Tomatenconfit angeboten. Als **Vorspeise** steht u. a. Siedfleisch-Carpaccio mit Sellerie-Baumnuß-Salat auf der Karte. Als **Hauptgänge** stehen gehobene Fleisch- und Fischmenüs zur Auswahl. Zur **Krönung** werden Zitronen-Mohnkuchen mit Frischkäsemousse und Erdbeer-Balsamico-Salat, Tiramisu nach Saison mit Kaffeegelee u. v. a. m. serviert.

In der **gediegenen Lounge** im Oberdeck befindet sich eine Bar, wo nach einem feinen Mahl auch Spirituosen oder Cocktails ausgeschenkt werden.

«Die Yacht für einen Tag» lädt zum Verweilen ein und schmeichelt mit ihrem einzigartigen Ambiente und Stil jedem Gast.

Weitere Auskünfte erteilt die SBS Schifffahrt gerne und nimmt Buchungen unter www.mssaentis.ch oder unter Tel. 071 466 78 88 entgegen.

Restaurant HAFEN

Friedrichshafnerstr. 55a | 8590 Romanshorn
T 071 466 78 48 | www.restauranthafen.ch
info@restauranthafen.ch

Ausflugserlebnisse | Romanshorn

Nicht vergessen!

JUNI		
Datum	Themenschiff	Einstiegsorte
4.	Pfingstbrunch	Romanshorn
7.	Kunstfahrt «Best Ager» Schifffahrt und Führung im Forum Würth	Kreuzlingen, Romanshorn
9.	Sommernachtsfahrt (Vollmond) mit Pasta-Festival	Romanshorn
24.	Sommernachtsfahrt mit Grillplausch	Romanshorn
9./ 21.	Kunstfahrt «Tagestour» Führung im Forum Würth, Kornhaus Rorschach und im Stadtmuseum	Lindau, Rorschach
11.	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Kreuzlingen
16.	Tanz-Schiff	Romanshorn, Kreuzlingen
24.	El Mallorca Boot XXL	Romanshorn
25.	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Rorschach
28.	Lindau by night	Rorschach
30.	Mafia-Dinner mit Florian Rexer	Romanshorn

VORSCHAU JULI		
Datum	Themenschiff	Einstiegsorte
5./ 12./ 19./ 26.	Lindau by Night	Rorschach
5.	Kunstfahrt «Best Ager»	Kreuzlingen, Romanshorn
7./ 19./ 28.	Kunstfahrt «Tagestour»	Lindau, Rorschach
8.	Sommernachtsfahrt Grillplausch	Romanshorn
9.	Vollmond	Romanshorn



AKTUELL

TIPP: MORDS-VERGNÜGEN AUF DEM SCHIFF – 30. JUNI

Kunstfahrt Tagestour – Kunstmomente am See (Daten siehe oben)

Verbinden Sie eine Schifffahrt auf dem Bodensee mit dem Besuch von drei attraktiven Kunstorten und erfahren Sie mehr über deren historische Hintergründe, Kunst und Architektur. Start in Lindau oder Rorschach möglich.

Programm

09.10 Uhr	Gäste ab Lindau: Lindau Abfahrt
11.00 Uhr	Gäste ab Rorschach/Lindau Kunstführung im Forum Würth Rorschach & Skulpturgarten
12.00 Uhr	Mittagessen im Restaurant Weitblick
13.30 Uhr	Spaziergang zum Kornhaus
14.00 Uhr	Führung im Museum im Kornhaus (nicht rollstuhlgängig)
15.10 Uhr	Rorschach Abfahrt, (Kaffee & Kuchen auf dem Schiff)
16.15 Uhr	Empfang am Hafen, kurze Stadtführung und Führung im Stadtmuseum Lindau
17.30 Uhr	Freie Zeit zur Verfügung bzw. Ende der Tagestour für Gäste ab Lindau
18.40 Uhr	Lindau Abfahrt mit dem Schiff für Gäste ab Rorschach
18.40 Uhr	Ankunft in Rorschach, Ende der Tagestour für Gäste ab Rorschach

Preise (keine Ermässigung gültig)

CHF 72.– Schifffahrten, Führung im Museum
Kornhaus, Mittagessen und Kunstführung
im Forum Würth Rorschach, Kaffee und
Kuchen auf dem Schiff, Kunstführung im
Stadtmuseum Lindau

**Reservieren Sie gleich heute Ihre Plätze unter Tel.
071 225 10 70 oder rorschach@forum-wuerth.ch**

MAFIA-DINNER – «Mann über Bord». Toni muss weg. Was eignet sich dazu besser als ein Ausflug mit dem Schiff? Da wird der Zement nie trocken.

Geniessen Sie an Bord der MF Euregia ein feines 3-Gänge-Menü während der Schifffahrt. Professionelle Schauspieler, bekannt aus Theater und Fernsehen, verwickeln Sie zwischen den Gängen in ein lustig-spannendes Schauspiel. Ein erlebnisreicher und kurzweiliger Abend mit Florian Rexer ist garantiert.

Fahrplan

Romanshorn Einstieg ab	18.30 Uhr mit Begrüssungsapéro
Romanshorn ab	19.00 Uhr
Romanshorn an	22.30 Uhr
Ende der Veranstaltung	23.00 Uhr

**Fahrpreise inkl. Begrüssungsapéro,
3-Gänge-Menü und Schauspiel Erwachsene CHF 120.–**

Reservation unter info@sbsag.ch oder 071 466 78 88





«KULT» – neue Ausstellung in Friedrichshafen

Das Friedrichshafener Zeppelin Museum geht 100 Jahre nach dem Tod von Ferdinand Graf von Zeppelin und **80 Jahre nach dem Unglück des Zeppelins LZ 129 «Hindenburg»** in Lakehurst dem Kultbegriff nach. In der **Ausstellung «Kult»** wird vom 2. Juni bis 15. Oktober 2017 nicht nur den Zeppelinkult veranschaulicht, sondern auch die Rolle von Kulturen in der zeitgenössischen Kunst. Die Künstler beschäftigen sich mit dem **Mythos Zeppelin** und den Mechanismen des Kultes in Gesellschaft, Politik und Populärkultur. «Kult!» ist als Experiment zu verstehen und lädt zum Diskurs über den Umgang mit Mythen und Kulturen in unserer Gesellschaft ein.

Informationen zum Ausstellungsprojekt gibt es im Internet unter www.zeppelin-museum.de.

In eine grosse **Beach-Arena** verwandelt sich vom **20. bis 25. Juni** die **Friedrichshafener Uferpromenade am Gondelhafen**. An sechs Tagen gibt es Beachsport in den Disziplinen Beachsoccer, Beachhandball und Beachvolleyball. Neben Amateur-Turnieren spielen an zwei Tagen beim «LBS Cup Beachvolleyball» die besten Beachvolleyballer aus Baden-Württemberg und Bayern um den Titel (www.beach-days-fn.de).

Jeden Samstag verwandelt sich der Adenauerplatz beim Schlemmermarkt in einen **Marktplatz mit südländischem Flair**: Hier gibt es Gutes aus der Region, internationale Köstlichkeiten und saisonal wechselnde Spezialitäten. Die Markt-Gastronomen und der grosse Sitzbereich laden zum Verweilen ein. **Am 3. und 10. Juni** sorgt ausserdem noch ein **Musikprogramm** für gute Unterhaltung (www.schlemmermarkt-fn.de).



Stadtmarketing Friedrichshafen GmbH

Karlstrasse 17 | D-88045 Friedrichshafen

T 0049 7541 970 78 10

www.stadtmarketing-fn.de



Protokoll über die eidg. Volksabstimmung vom 21. Mai 2017

Stimmberechtigte	Stimmrechtsausweise			
Total	Totale eingelegte	Urne	Vorzeitig	Brieflich
3216	1622	353	2	1267

Vorlage 1: Energiegesetz (EnG) vom 30. September 2016

Stimmzettel				Stimmen		
eingegangene	leere	ungültige	gültige	Ja	Nein	Stimmbeteiligung %
1602	19	33	1550	820	730	49,8

Protokoll über die kommunale Volksabstimmung vom 21. Mai 2017

Stimmberechtigte	Stimmrechtsausweise			
Total	Totale eingelegte	Urne	Vorzeitig	Brieflich
3216	1622	353	2	1267

Vorlage: Verkauf des Grundstücks Parz. Nr. 590 inkl. des in der Bauzone liegenden Teils der «ehemaligen Sekundarschulanlage Gristenbühl» in Neukirch

Stimmzettel				Stimmen		
eingegangene	leere	ungültige	gültige	Ja	Nein	Stimmbeteiligung %
1580	11	29	1540	312	1228	49,8

Gemeindekanzlei Egnach

Amtsblatt vom 19. Mai 2017

Handelsregister

- Heppler Consulting, in Egnach, CHE-446.212.483, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 49 vom 12.3.2014, Publ. 1393149). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Tagesregister-Nr. 2019 vom 3.5.2017/CHE-446.212.483 / 03507859
- Top Helvetic Reinigungs GmbH, in Arbon, CHE-471.629.981, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2014, Publ. 1762503). Statutenänderung: 27.4.2017. Firma neu: X44 Arbeitsbühnen GmbH. Sitz neu: Egnach. Domizil neu: Buchenstrasse 2, 9322 Egnach. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich des Verkaufs und Vermittlung und technischem Unterhalt von Arbeitsbühnen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochterfirmen im Inland errichten und sich an anderen Unternehmen im Inland beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen.

Die Gesellschaft kann im Inland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obwaller, Jovanka, österreichische Staatsangehörige, in Eschen (FL), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 240 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Patrick, von Glarus Nord, in St.Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Bolli, Diana, von Salenstein, in Arbon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Laser, Robert, von Gontenschwil, in Andwil SG, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Friedrich, Roman, von Salenstein, in Stachen (Arbon), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 2043 vom 4.5.2017/CHE-471.629.981 / 03510897

- Zintec AG, in Egnach, CHE-105.931.484, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom

14.7.2016, Publ. 2953679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dütschler, Peter, von Nesslau, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 2045 vom 4.5.2017/CHE-105.931.484 / 03510901

- Gebr. Knellwolf AG, in Egnach, CHE-105.963.685, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6.6.2016, Publ. 2872053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löpfe, Dr. Arthur, von Häggenschwil, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knellwolf, Kurt, von Herisau, in Freidorf TG (Roggwil TG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knellwolf, Jörg, von Herisau, in Ermatingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Tagesregister-Nr. 2055 vom 5.5.2017/CHE-105.963.685 / 03513657 ●

Amtsblatt Thurgau

Fortsetzung in der nächsten Ausgabe

Es ist wieder BIGNIK-Zeit! Die Ostschweiz lädt zum Picknick

Datum: 4. Juni (nur bei schönem Wetter und trockener Wiese – Verschiebedaten: 11./18./25. Juni)

Zeit: 12 bis 17.30 Uhr

Ort: Seehalde Rorschacherberg SG

Infos: www.bignik.ch

Es ist wieder so weit – die roten und weissen BIGNIK-Tücher warten darauf, ausgelegt und belebt zu werden. Das jährlich wachsende Riesenpicknicktuch umfasst mittlerweile schon vier Fussballfelder. Dieses Jahr findet das Ostschweizer Happening auf der Seehalde in Rorschacherberg statt – an einem schönen Sonntag im Juni (4., 11., 18. oder 25. Juni). Es sind alle herzlich eingeladen, auf dem Riesentuch gemeinsam zu picknicken. BIGNIK findet nur bei schönem Wetter und trockener Wiese statt – Infos zur Durchführung ab 2. Juni auf www.bignik.ch.

Das Tuch ist auf der Wiese der Familie Hürlimann (nur wenige Gehminuten vom Bahnhof Rorschach entfernt) ausgelegt. Schuhe,

Hunde und Drohnen sind auf dem Tuch nicht gestattet. Nicht vergessen: Picknick, Sonnenhut, Sonnenschirm, Sonnencreme und genügend zu trinken.

Auch das Auslegen ist Teil des BIGNIK-Erlebnisses. Rund 2500 Tuchmodule müssen in drei Stunden ausgelegt werden, damit Punkt 12 Uhr das Tuch für alle BIGNIKER parat ist. Ausgelegt wird das, was ausgelegt werden kann. Je mehr, desto grösser und eindrücklicher das Picknicktuch. Rund 100–120 motivierte Tuchlegerinnen und Tuchleger werden für die diesjährige Auslegung noch gesucht. Apropos: Wer sich als Gruppe von min. 8 Personen gleich verbindlich zum Auslegen anmeldet, hat einen kulinarischen BIGNIK-Korb auf sicher ... Lust auf das Auslegemanöver? Dann melde dich hier an: www.bignik.ch ●

Regio Appenzell AR–St. Gallen–Bodensee



BIGNIK: ein einmaliges Erlebnis für Gross und Klein. Dieses Jahr am 4. Juni (Verschiebedaten: 11./18./25. Juni) auf der Seehalde in Rorschacherberg.

Was ist BIGNIK?

«Gemeinsam ein riesiges Picknick-Tuch für die ganze Bevölkerung erschaffen, das so gross ist wie 100 Fussballfelder, bestehend aus 252'144 Tüchern, exakt so viele wie die Einwohnerzahl der Region.» So lautet die Vision der Konzeptkünstler Frank und Patrik Riklin vom Atelier für Sonderaufgaben, welche die Idee und das Konzept zu BIGNIK lieferten. BIGNIK ist kein Event im herkömmlichen Sinne. Es ist eine künstlerische Intervention. BIGNIK ist der Versuch, eine einzigartige gemeinschaftliche Tradition für die Region zu schaffen – eine Plattform für Begegnungen und Geschichten. Die REGIO Appenzell AR–St. Gallen–Bodensee ist Initiantin und Veranstalterin. BIGNIK wird nur einmal im Jahr ausgelegt – an einem schönen Sonntag im Juni.



Filmprogramm

The Last Word – zu guter Letzt

Freitag, 26. Mai, Samstag, 3. Juni, jeweils um 20.15 Uhr; von Mark Pellington mit Shirley McLaine, Amanda Seyfried, AnnJewel Lee Dixon
USA 2016 | Deutsch | ab 10 Jahren | 108 Minuten

Der Hunderteinjährige, der die Rechnung nicht bezahlte und verschwand – die Fortsetzung

Samstag, 27. Mai, um 20.15 Uhr; von Mans und Felix Herengren mit David Wiberg, Iwar Wiklander, Robert Gustafsson
Schweden 2016 | Deutsch | ab 12 Jahren | 108 Minuten

Die Schlümpfe – das verlorene Dorf

Sonntag, 28. Mai, um 14.30 Uhr; von Kelly Asbury
USA 2016 | Deutsch | ab 6 Jahren | 90 Minuten

Through the Wall – 30 Tage, 1 Hochzeit, kein Bräutigam

Dienstag, 30. Mai, Mittwoch, 7. Juni, jeweils um 20.15 Uhr; von Rama Burshtein mit Dafi Alferon, Noa Kooler
Israel 2016 | Originalversion mit d-/f-Untertiteln | ab 10 Jahren | 110 Minuten

Dancing Beethoven – die ganzte neunte Symphonie

Dienstag, 23. Mai, Mittwoch, 31. Mai, jeweils um 20.15 Uhr, Dienstag, 6. Juni, um 14.30 Uhr – ein KKK-Nachmittag (Kino, Kaffee und Kuchen für Fr. 20.–, für Mitglieder Fr. 18.–. Anmeldung erforderlich); von Arantxa Aguirre mit Malya Roman, Julien Favreau, Elisabeth Ros | Dokumentation mit und über das Béjart-Ballet
Spanien/Schweiz 2016 | Originalversion mit d-/f-Untertiteln | ab 6 (12) Jahren | 79 Minuten

Get out – ist jeder, der eingeladen ist, auch wirklich willkommen?

Freitag, 2. Juni, Samstag, 10. Juni, jeweils um 20.15 Uhr; von Jordan Peele mit Daniel Kaluuya, Allison Williams
USA 2017 | Deutsch | ab 16 Jahren | 104 Minuten

Der junge Karl Marx – der Vater des modernen Sozialismus

Dienstag, 6. Juni, Mittwoch, 14. Juni, jeweils um 20.15 Uhr; von Raoul Peck mit August Diehl, Stefan Kolarske, Vicky Krieps
Frankreich 2017 | ab 6 (14) Jahren | 118 Minuten

Casablanca – der Klassiker

Donnerstag, 8. Juni, um 20.15 Uhr; von Michael Curtiz mit Humphrey Bogart und Ingrid Bergman
USA 1942 | Originalversion mit d-/f-Untertiteln | ab 6 (14) Jahren | 102 Minuten

Der Wunschfilm aus dem Roxy-Publikum

Kino Roxy
www.kino-roxy.ch

Die neuen «Ersatzwagen» bei Garage Meier

Die Garage Meier in Egnach bietet ab sofort als Option zu einem Ersatzwagen die Möglichkeit, ein Tour-de-Suisse Ersatz-E-Bike zu fahren!

Beim Service, bei einer Reparatur oder auch bei einem Carrosserieschaden erhält man auf Wunsch ein E-Bike für Fr. 19.00 im Tag (Ersatzwagen Fr. 38.00). Ein zusätzli-

ches E-Bike für die Partnerin/den Partner erhält man ebenfalls für Fr. 19.00. Somit steht einer gemeinsamen Tour mit einem E-Bike nichts mehr im Wege. Und dies erst noch ohne Mehrkosten gegenüber einem Leihwagen. ●

Garage Meier Egnach AG

Noch 3 Wochen bis zum Festival

2500 Schnitzel und 1500 Würste sind bestellt, 1000 Liter Wein und 8 Palette Süssgetränke und Mineralwasser warten im Kühlwagen. Es ist eine logistische Höchstleistung, welche die Musikanten und OK-Mitglieder seit Wochen erbringen. Die MGNEler hoffen natürlich, dass diese Vorräte zügig aufgebraucht werden und dass sie während des Festes noch nachbestellen dürfen.

Martin Müller – Tenorhorn – Festwirt:

Wir werden am Festival viele frische Lebensmittel für unsere Gäste zubereiten und während 3 Tagen abwechslungsreiche Köstlichkeiten anbieten. Es freut mich, dass ich dies mit Lieferanten und Produzenten aus dem Dorf bewerkstelligen darf. ●

OK Musikfestival Egnach



RAIFFEISEN

MemberPlus – profitieren auch Sie!

Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten für Kinder und Erwachsene: Montag, 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat, 10.30–11.30 Uhr.

Gemeinnütziger Frauenverein: Brockenstube Neukirch, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr, Samstag, 9.30–11.30 Uhr. A. Baltensperger, Tel. 071 411 56 07.

Schützengesellschaft Neukirch-Romanshorn: Mittwoch, 24. Mai, 18.30–20.30 Uhr: Vereinsübung, Amriswil. Regionale Schiessanlage Almensberg.

Schützengesellschaft Neukirch-Romanshorn: Mittwoch, 31. Mai, 18.30 – 20.30 Uhr: Vereinsübung, ASV Romanshorn. Regionale Schiessanlage Almensberg.

Kavallerieverein Egnach und Umgebung: Freitag, 2. Juni, 19.30 Uhr: Abendritt. Besammlung Rest. Mausacker, Steinebrunn.

60-plus: Mittwoch, 7. Juni, Abfahrt 9.00 Uhr ab Rietzelg-halle. Ausflug ins Selegermoor. Info bei Doris Huber, Telefon 071 477 26 54, dorishuber01@bluewin.ch.



Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Egnach

Erscheinungstag

Jeden Freitag

Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81
9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66
loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten

**bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis
Dienstag, 17.00 Uhr**

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35
8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50
Fax 071 466 70 51, info@strobele.ch
www.strobele.ch/loki

Abonentenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Layout und Druck

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35
8590 Romanshorn

Englischkurs in Romanshorn (Stufe 2)

Sie sprechen noch langsam und sind vor Fehlern nicht gefeit? Sie können einfache Informationen austauschen, z.B. eine Mahlzeit bestellen oder einfache Texte lesen und übersetzen? Dann ist unser Konversationskurs genau das Richtige für Sie. Verbessern Sie Ihr Wissen und pflegen Sie in angenehmer Atmosphäre, ohne Leistungsdruck, die englische Sprache. Der Kurs wird wöchentlich, je-

weils montags bis 3. Juli von 9.00–11.00 Uhr im Kafi-Treff, Konsumhof 3 in Romanshorn, durchgeführt. Profitieren Sie von einer Probelektion.

Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83. ●

Pro Senectute Thurgau, Dominik Linder